

A toda la comunidad local e internacional.

To all local and internation community.

Jorge Martin, Director del Centro de Investigaciones Cientificas de Ovnistica y lo Paranormal de Puerto Rico, y editor de la revista Evidencia OVNI, alerta por este medio que las informaciones sobre el alegado estrellamiento de un OVNI en el sector de la Sierra Bermeja, en Lajas, Puerto Rico, en la noche del 5 de mayo de 1997 son enteramente falsas y parten de un montaje hecho por individuos irresponsables.

English

Jorge Martin, Director of the Center for UFOlogical and Paranormal Scientific Investigations of Puerto Rico and editor of the magazine Evidencia OVNI [UFO Evidence], alert via this medium that the informations about the alleged crash of a UFO in Lajas, PR in the night of May 5, 1997 are false on their entirety and came from irresponsible individuals.

Estas mismas personas, que se han dedicado a fabricar y a diseminar otras informaciones falsas en el pais, como las ya conocidas fotos falsas de "cadaveres" de extraterrestres, que en realidad son los famosos munecos de goma utilizados para la produccion de la pelicula comercial de Hollywood, Roswell., protagonizada por el actor Martin Sheen, han informado en esta ocasion a los medios de comunicacion que el alegado OVNI se habria estrellado en la sierra esa noche, que el area habia sido controlada totalmente por gran numero de agentes federales y que el publico habria sido hostigado y amenazado por estos, que el area habria sido invadida por un gran numero de helicopteros militares federales de los EE.UU. y de la policia de Puerto Rico, etc., y que agentes federales se habrian llevado del lugar los restos del platillo volador y de alegados seres extraterrestres.

English

These same persons, who had been dedicated to disseminate other false informations through the country as those already known false photos of extraterrestrial corpses, that were just the famous manequins used for the Rosswel movie, protagonozed by martin Sheen, had informed the media thatthe alleged UFO crashed in the sierra [mountanious range] that night and that the area was controlled by federal agents and that the public was harrassed and threatene by these, that the area had been invaded by a great number of millitary helicopters from the federal government from the USA and the Puertorrican Police and that the feds took the remnant of the UFO and the ETs.

Un evento normal y natural, como lo es la caida de un aparente meteorito encendido en el sector, que incendio el abundante pasto seco de la region, afectado por una fuerte sequia, ha sido convertido irresponsablemente por estos individuos en un sensacionalista incidente mayusculo en el que, alegadamente, un platillo volador se habria estrellado en el lugar, devastando toda el area y matando a muchos animales, incluyendo a caballos, etc..

English

A normal and natural event as is the crash of an apparent incandescent meteorite in the sector, which inflamed the dry pastures [due the strong drought] had been converted irresponsibly in a sensacionalist mayor incident, in which an alleged flying saucer had been crashed in the place, devastating all the area and killing horses and many other animals.

El Centro de Investigaciones desea informar a toda la comunidad, tanto local como internacional, que habiendo investigado responsablemente los hechos, y tras haber recibido innumerables llamadas requiriendo informacion al respecto, que todo el asunto es parte de un montaje y una gran farsa.

English

The Center of Investigations, want to inform to al the community, local and international that having investigated responsibly the facts and after receiving innumerable calls requesting information, that all the affair is a farse and a staging.

Para mas informacion los interesados pueden comunicarse al centro al tel. [787] 758- 0692, por e-mail a: jmartin@coqui.net. o escribir a: CEDICOP P.O.Box 29516, San Juan, Puerto Rico 00929-0516

English

For more information, all interested parties can call 787 758-0692 or e mail jmartin@coqui.net or to write to: CEDICOP PO Box 29516, San Juan, PR 00929-0516

===== Hasta aqui el mensaje recibido y firmado por el colega Jorge Martin.

message received and signed by the colleague Jorge Martin.

Dr. Virgilio Sanchez-Ocejo
Miami UFO Center

<http://www.angelfire.com/fl/ufomiami/index.html>

Search for other documents to/from: [d005734c](#) | [ufomiami](#) | [jmartin](#)

[[Next Message](#) | [Previous Message](#) | [This Day's Messages](#)]
[[This Month's Index](#) | [UFO UpDates Main Index](#) | [MUFON Ontario](#)]

UFO UpDates - Toronto - updates@globalserve.net
Operated by Errol Bruce-Knapp - ++ 416-696-0304

A Hand-Operated E-Mail Subscription Service for the Study of UFO Related Phenomena.
To subscribe please send your first and last name to updates@globalserve.net
Message submissions should be sent to the same address.

[[UFO Topics](#) | [People](#) | [Ufomind What's New](#) | [Ufomind Top Level](#)]

To find this message again in the future...
Link it to the appropriate [Ufologist](#) or [UFO Topic](#) page.

Archived as a public service by [Area 51 Research Center](#) which is not responsible for content.
Software by Glenn Campbell. Technical contact: webmaster@ufomind.com

Financial support for this web server is provided by the [Research Center Catalog](#).